

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

STAMMOPUR AG

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente.

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: DR.H.STAMM GmbH Chemische Fabrik
Indirizzo: Heinrichstr. 3 – 4
Città: 12207 Berlin, GERMANY
Telefono: +49 30 76880-280
E-Mail: info@dr-stamm.de
Internet: www.dr-stamm.de
Dipartimento responsabile: sdb@dr-stamm.de, Tel.: +49 30 76880-258

1.4. Numero telefonico di emergenza: 24-hours-emergency: Giftnotruf Berlin: +49 30 30686700 (german, english)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1

Indicazioni di pericolo:

Provoca gravi lesioni oculari.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

etilendiamminotetraacetato di tetrasodio

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele**

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 2 di 8

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
7732-18-5	Acqua			60-80 %
	213-791-2			
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio			<25,0 %
	200-573-9		01-2119486762-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373			
5949-29-1	Acido citrico			<6,0 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
497-19-8	sodio carbonato			<3,0 %
	207-838-8	011-005-00-2	01-2119485498-19	
	Eye Irrit. 2; H319			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate			<0,1 %
	309-206-8		*	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H315 H319 H400			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Ulteriori dati

*Polymer

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**Informazioni generali**

Cambiare indumenti contaminati.

In seguito ad inalazione

dopo aver inalato il prodotto nebulizzato consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con Acqua e sapone.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Non provocare il vomito. Consultare il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione**Mezzi di estinzione idonei**

Acqua. Schiuma. Acqua schizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 3 di 8

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Ossidi di azoto (NOx). Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Vestito protettivo.

Ulteriori dati

Materiale non combustibile. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare indumenti protettivi individuali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

v. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono necessarie speciali tecniche per le misure di protezione.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è: Comburente. Infiammabile. esplosivo/a/e/i.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio			
Lavoratore DNEL, acuta		per inalazione	locale	2,5 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	locale	2,5 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta		per inalazione	locale	1,5 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	locale	1,5 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	25 mg/kg pc/giorno

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 4 di 8

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
Compartimento ambientale		
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio	
Acqua dolce		2,2 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		1,2 mg/l
Acqua di mare		0,22 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,72 mg/kg

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

Non contiene sostanze oltre i limiti di concentrazione previsti per l'esposizione professionale.

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Misure generali di protezione ed igiene

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Protezioni per occhi/volto

Protegersi gli occhi/la faccia.

Protezione delle mani

Materiale appropriato: PE (polietilene). CR (policloroprene, caucciù di cloroprene). NBR (Caucciù di nitrile).

Butil gomma elastica. FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN 374

Protezione della pelle

Protezione per il corpo: non necessario.

Protezione respiratoria

Non necessita protezione respiratoria.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	limpido/a, giallo/a
Odore:	caratteristico/a

Valore pH (a 20 °C):	8,0	Metodo di determinazione	DGF H-III 1
----------------------	-----	--------------------------	-------------

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	-18 °C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	>100 °C
Punto di infiammabilità:	---

Proprieta' esplosive

non Esplosivo/a.

Proprieta' comburenti (ossidanti)

non comburente.

Densità (a 20 °C):	1,20 g/cm³	DIN 12791
Idrosolubilità:	completo/a mescolabile	

SEZIONE 10: stabilità e reattività

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 5 di 8

10.1. Reattività

Non ce ne sono se usato come indicato.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile in condizioni ambientali normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non ce ne sono se usato come indicato.

10.4. Condizioni da evitare

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

10.5. Materiali incompatibili

Non ce ne sono se usato come indicato.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ce ne sono se usato come indicato.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio				
	per via orale	DL50 1780-2000 mg/kg	rat	ECHA	
	per inalazione vapore	ATE 11 mg/l			
	per inalazione aerosol	ATE 1,5 mg/l			
5949-29-1	Acido citrico				
	per via orale	DL50 mg/kg 5400	mouse		OECD 401
	dermico	DL50 mg/kg >2000	rat		
497-19-8	sodio carbonato				
	per via orale	DL50 mg/kg 4090	Ratto	IUCLID	
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate				
	per via orale	DL50 mg/kg >2000	Ratte	OECD 401	
	dermico	DL50 mg/kg >2000	Ratte	OECD 402	

Irritazione e corrosività

Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Rischio di gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzantiBasandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
non sensibilizzante.**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 6 di 8

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

In caso di immissione corretta di minime quantità negli impianti di depurazione adatti, sono poco probabili disturbi nella degradabilità dei fanghi attivi.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>100	96 h	Lepomis macrochirus	ECHA EPA-Guideline OPP 72-1
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna	ECHA DIN 38412 / part 11
5949-29-1	Acido citrico					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	440 mg/l	96 h	Leuciscus idus	OECD 203
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	1535	48 h	Daphnia magna	
497-19-8	sodio carbonato					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	265 mg/l	48 h	Daphnia magna	IUCLID
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	15 mg/l	96 h	Regenbogenforelle	OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	0,15	72 h	Selenastrum capricornutum	OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	4,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD 202
	Tossicità acuta batterica	(>100 mg/l)			Belebtschlamm	OECD 209

12.2. Persistenza e degradabilità

Ili tensioattivi contenuti in questo formulato sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti ,su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
5949-29-1	Acido citrico			
	OECD 302 B	>98 %	2	
	easily biodegradable			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate			
	OECD 301A	>70 %	28	
	leicht abbaubar			

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Considerando i dati presenti sull'eliminabilità/degradazione e sul potenziale di accumulo biologico risulta

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 7 di 8

improbabile un rischio di danni all'ambiente a lungo termine.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio	-13

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio	1,8	Lepomis macrochirus	

12.4. Mobilità nel suolo

dati non disponibili

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

non applicabile

12.6. Altri effetti avversi

dati non disponibili

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo il CER deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

180106 Rifiuti prodotti dal settore sanitario e veterinario o da attività di ricerca collegate; Rifiuti prodotti dalla ricerca, dall'ostetricia, dalla diagnosi, dal trattamento o dalla prevenzione di malattie nell'uomo; Prodotti chimici contenenti o costituiti da sostanze pericolose; rifiuto speciale

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC):

valore dei composti organici volatili (VOC) (in g/l): 0

Regolamentazione nazionale**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente: 2.1., 3.2., 8.1., 11.1., 12.1., 12.2., 12.3., 13.1.,

STAMMOPUR AG

Data di revisione: 22.02.2018

N.: 83001

Pagina 8 di 8

15.1., 16.

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Eye Dam. 1; H318	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.

Ulteriori informazioni

Indicazione per l'istruzione: Osservare le istruzioni sull'etichetta.

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Usi identificati

n°	Titolo breve	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifiche
1	STAMMOPUR AG	PW	20	35	8a, 9, 13	8b	0	26	

LCS: Fasi del ciclo di vita

SU: Settore d'uso

PC: Categorie di prodotti

PROC: Categorie di processo

ERC: Categorie di rilascio nell'ambiente

AC: Categorie di prodotto

TF: Funzioni tecniche

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)